**по второй**

Лингвокультурологический анализ и русских пословиц и позволил сделать выводы:

1 отметить, что язык является из составляющих культуры . Это отражается в пословицах и , которые в очередь могут сказать о менталитете или иного народа, и в очередь, служить своеобразными постулатами.

2 Анализ пословиц и поговорок о позволил следующие закономерности в тематического поля «»: англичане имеют прагматично к труду, в отличие от , они не склонны преувеличивать труда и в их отношении к отсутствует компонент. Русские же в очередь ориентированы на окружающих, которой тяжёлый , результат труда упрощенным. Общим же как для , так и для русского восприятия трудовой и её результатов является значимость такого оценки личности, как или неуважение к , наличие трудовых .

3 Проанализировав русские и паремии, входящие в поле «», мы пришли выводу, что и в и в русских поговорках идея о любви, как о чувстве, не зависимо от материальных. Любовь является облагораживающим влюблённого , оно не подвластно , его очень трудно от объекта, к которому оно . Кроме того, в и в русских и в пословицах о любви прослеживается идея выбора объекта как немотивированное , но в английских пословицах уважение к интуитивному объекта любви.

4 дружбы, в английских и русских и поговорках, имеет в качестве одной из человеческих , что свидетельствует об уважительном англичан и русских к отношениям, в то же время в русской существует внимания на личности , в дружеских отношениях люди ценят , стабильность отношений, развивается о том, что настоящих друзей найти, что увеличивает дружбы. же в дружеских отношениях дистантность, уважение пространства в отношениях с , чувство в дружеских отношениях одним из основополагающих компонентов

дисс.рф
8(904)111-11-11
diss@mail.ru

для англичан.

5 Репрезентация поля «» в английских и русских и поговорках имеет закономерность, связанную с понятием «», так как это понятие содержит ьную оппозицию « – чужой». И в английских и в пословицах дом с защищённостью и уютом, в то как всё, что связано пространством вне , ассоциируется с потенциальной . Необходимо , что в русской культуре с «дом» чаще всего образ Родины, в то как англичане под «home» чаще подразумевают внутренний мир . Кроме того, в языке «дом» часто понятие гостеприимства, что в русских пословицах и . В английских же ах и поговорках дом чаще репрезентируется как элемент хозяина.

дисс.рф
8(904)111-11-11
diss@mail.ru